

EYSTUROYINGAR VILJA NÚ HAVA »DÚGVUNA« AFTUR

»Vit noyðast út á dekkið at sita«

Síðani mánadagin 10. september hefur »Dúgvun« verið úr sigling, av tí at hon hefur verið til ymist efirlit á Tórshavnar Skipasmiðju.

Hesa tíðina hefur so »Ternan I« røkt skálafjarðarsiglingina.

At »Dúgvun« ikki hefur verið í sigling hesar triggjar vikurnar hefur ført ikki sørt av ónøgd við sær.

Serliga fyrsta túrin um morgunin av Skálafjarðinum og næstseinasta túrin um kvøldið av Havni, hefur verið rættliga trongligt umborð.

»Ternan I« hefur ikki siglt við bilum umborð, men bert við ferðafólki.

Ov trongligt umborð

Men ferðafólkini hava haraftur ímóti verið sera nógv í tali. Gjarnar liggja tey millum 70 og 90 um morgnarnar, og tá er ikki pláss fyri øllum inni í salongini.

»Tá nógv fólk er við, og tú ert so óheppin at vera millum tey 10-15 seinastu umborð, mást tú vera á dekkinum allan túrin.« Sigur eitt av teimum mongu misnøgdu og troyttu ferðafólkunum, sum dagliga ferðast til arbeiðis í Havn eftir sjónum.

Viðkomandi er einar triggjar ferðir komin so-

leiðis fyrri, at pláss bert var á dekkinum.

Mugu sita á dekkinum

»Tíbetur var veðrið ikki so galið, og tí var tað til at halda út. Hevði tað hinvegin regnað, ella verið alt ov kalt, hevði eg næstan heldur farið í land aftur á Toftum og bíða til næsta túr.«

Ferðafólkini hava tó alt gott at bera manningini á »Ternuni I«.

»Teir royna at gera sitt besta. Og tað hefur jú einki við teir at gera, tí tað er skipið, ið er alt ov lítið til hesa rutuna, ið altíð

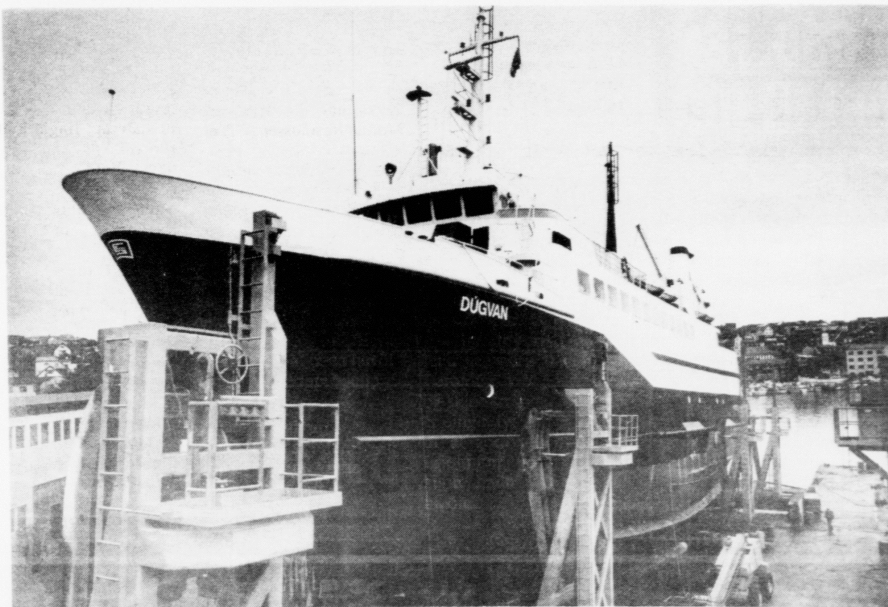
siglir við so nógvum fólkum.

Tað, sum ferðafólkini eisini eru sera ónøgd við, er at tað altíð er rutuna inn á Skálafjarðin, sum tað gongur útyvir, tá okkurt skal gerast, annaðhvørt umborð á »Dúgvuni« ella onkrum øðrum skipi, sum hon so skal avloysa.

hj.

Nú strandfaraskipið »Dúgvun« hefur verið á Tórshavnar Skipasmiðju til eftirlit, hefur »Ternan I« røkt skálafjarðarsiglingina.

Mynd: Kalmar



Byrjað aftur í morgun

Strandfaraskipini »Dúgvun« og »Tróndur« eru í morgun byrjað aftur í síni vanligu sigling – ávikavist skálafjarðar- og sandoyarsiglingini

Ónøgdir eysturoyingar og møguliga eisini ónøgdir sandoyingar kunnu nú lata blóðtrýsti falla aftur.

»Dúgvun« og »Tróndur«, sum hava verið úr sigling síðani 10. september, byrjaðu í morgun aftur vanligu siglingina.

Fyri »Dúgvuna«, sum hefur verið til eftirlit á Tórshavnar Skipasmiðju,

hefur »Ternan I« røkt siglingina.

Og fyri »Tróndur« hefur »Sam« siglt, men nú verður alt aftur við tað gamla. »Tróndur« hefur verið á Skála at fáa sett nýtt portur í aftan.

Meðan »Sam« og »Ternan I« hava verið úr siglingini um Vestmanna-

sund, hefur »Ternan« røkt ta siglingina.

Fyri »Ternuna« hefur »Pride« siglt um Leirvíksfjörð – tó uttan bilar. Teir eru slopnir við »Smyrli«, sum hefur siglt millum Norðragøtu og Klaksvík.

Tann siglingin verður so niðurløgd, nú »Smyril« skal til Keypmannahavnar

við »siðiligans« til dystin móti dønnum.

Men av Strandferðsluni verður sagt, at »Smyril« helst aftur fer at sigla millum Norðragøtu og Klaksvík, tá »Ternan« eina ferð seinna skal í dokk í eina góða viku fyrri at fáa gjørt bívportir.

hj.

Stjóri

á

almanna- og heilsudeildini

á

Landsskrivstovuni

Starvið sum stjóri á almanna- og heilsudeildini á Landsskrivstovuni er leyst at søkja. Arbeiðsøkið hjá deildini er í høvuðsheitum Landsskrivstovunnar partur av arbeiðnum innan hesi øki:

Almannaøkið

Heilsuøkið

Arbeidsmarknaðarøkið

Ibúðarøkið

Nærri lýsing av starvinum og uppgávum er til skjals á Landsskrivstovuni.

Starvið er tænaðumannastarv í 37. lønarflokki.

Umsókjara skulu hava lokið prógv sum cand. jur., cand.polit. ella hava aðra samsvarandi útbúgving. Eisini verður dentur lagdur á arbeiðsroyndir innan økini ella innan fyrisiting annars.

Umsóknir saman við prógvum og frágreiðing um arbeiðsroyndir skulu sendast Føroya Landsstýri, Tinganes, box 64, 110 Tórshavn, og vera landsstýrinum í hendi í seinasta lagi 24. oktober 1990.

Nærri upplýsingar um starvið fáast við at venda sær til Landsskrivstovuna, Súsonnu Danielsen.

Landsskrivstovan,

tann 28. september 1990

VALUTAKURSIR

		2.10	Últime síðsta mán.
USA	Dollari ..	595,70	598,10
Bretland	Pund ...	1121,25	1121,85
V-Týskland	Markur ..	382,21	382,10
Svøríki	Króna ..	103,74	103,74
Noreg	Króna ..	98,49	98,63
Frakland	Frankur ..	114,08	114,15
Belgia	Frankur ..	18,550	18,555
Sveits	Frankur ..	458,35	460,40
Holland	Gyllin ...	338,97	338,91
Italia	Liri	0,5108	0,5106
Finnland	Markur ..	160,84	160,73
Island	Króna ..	10,60	10,60
Eysturriki	Skillingur	54,335	54,315
Spania	Pesetas ..	6,106	6,105
Portugal	Escudos	4,3160	4,3000
Kanada	Dollari ..	516,50	517,50
Japan	Yen	4,3470	4,3315
Irland	Pund ...	1026,00	1025,75
Grikkaland	Drakmur	3,8460	3,8800

Kelda: Føroya Sparikassi